



---

*Plenarhandling*

---

**A8-0072/2016**

31.3.2016

**\*\*\***

## **REKOMMENDATION**

om utkastet till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macaos regering om vissa luftfartsaspekter (05255/2014 – C8-0040/2015 – 2012/0015(NLE))

Utskottet för transport och turism

Föredragande: Dieter-Lebrecht Koch

***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarande
- \*\*\* Godkännandeförfarande
- \*\*\*I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- \*\*\*II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- \*\*\*III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION .....	5
KORTFATTAD MOTIVERING .....	6
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I DET ANSVARIGA UTSKOTTET .....	7



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

**om utkastet till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macaos regering om vissa luftfartsaspekter  
(05255/2014 – C8-0040/2015 – 2012/0015(NLE))**

**(Godkännande)**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av utkastet till rådets beslut (05255/2014),
  - med beaktande av avtalet mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macao om vissa luftfartsaspekter (08179/2012),
  - med beaktande av den begäran om godkännande som rådet har lagt fram i enlighet med artikel 100.2 samt artikel 218.6 andra stycket a och artikel 218.8 första stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (C8-0040/2015),
  - med beaktande av artikel 99.1 första och tredje styckena och 99.2 samt artikel 108.7 i arbetsordningen,
  - med beaktande av rekommendationen från utskottet för transport och turism (A8-0072/2016).
1. Europaparlamentet godkänner att avtalet ingås.
  2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och till Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macaos regering och parlament.

## KORTFATTAD MOTIVERING

### Inledning

Internationella luftfartsförbindelser mellan medlemsstaterna och tredjeländer har traditionellt reglerats genom bilaterala luftfartsavtal. EU-domstolen fastslog 2002 att de traditionella klausulerna om hur lufttrafikföretag utses, som ingår i medlemsstaternas bilaterala luftfartsavtal, strider mot EU:s lagstiftning. De innebär att tredjeländer har rätt att vägra, återkalla eller tillfälligt upphäva godkännanden och tillstånd för ett lufttrafikföretag som har utsetts av en medlemsstat men som inte till väsentlig del ägs och i praktiken kontrolleras av medlemsstaten eller av medborgare i medlemsstaten. Det har fastställts att detta utgör en diskriminering mot lufttrafikföretag i EU som är etablerade på en medlemsstats territorium men som ägs eller kontrolleras av medborgare i andra medlemsstater. Detta strider mot artikel 49 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, som garanterar att medborgare i andra medlemsstater som utnyttjar sin etableringsfrihet ska behandlas på samma sätt som värdmedlemsstatens egna medborgare. Det finns ytterligare aspekter, såsom konkurrens, där det krävs en ändring eller komplettering av gällande bestämmelser i bilaterala luftfartsavtal mellan medlemsstaterna och tredjeländer för att dessa ska bli förenliga med EU:s lagstiftning.

Kommissionen har således förhandlat fram ett avtal som ersätter vissa bestämmelser i de befintliga 15 bilaterala luftfartsavtal som ingåtts mellan EU:s medlemsstater och Folkrepubliken Kinas speciella administrativa region Macao.

### Avtalets viktigaste delar

Artikel 2 (klausul om utseende av lufttrafikföretag): Artikel 2 i avtalet ersätter de traditionella klausulerna om utseende av lufttrafikföretag med en EU-klausul som innebär att alla lufttrafikföretag från Europeiska unionen får utnyttja etableringsrätten.

Artikel 3 (säkerhet): Här fastställs att säkerhetsbestämmelserna i bilaterala avtal ska gälla i situationer där tillsynen över ett lufttrafikföretag utövas av en annan medlemsstat än den medlemsstat som utsåg lufttrafikföretaget i fråga.

Artikel 4 (beskattning): Denna artikel 5 behandlar beskattning av flygbränsle, en fråga som harmoniserats genom rådets direktiv 2003/96/EG om en omstrukturering av gemenskapsramen för beskattning av energiprodukter och elektricitet, särskilt artikel 14.2.

Artikel 5 (förenlighet med konkurrensreglerna): Med denna artikel förbjuds konkurrensbegränsande metoder.

### Förfarande

Avtalet undertecknades den 23 november 2013. För att avtalet ska kunna ingås behöver rådet Europaparlamentets godkännande. I enlighet med artiklarna 99 och 108.7 i arbetsordningen ska parlamentet fatta beslut genom en enda omröstning, och inga ändringsförslag till själva avtalet får läggas fram. Ändringsförslag är endast tillåtliga om de syftar till att avge en annan rekommendation än den som föreslagits av föredraganden.

Av ovan nämnda skäl föreslår föredraganden att utskottet för transport och turism stöder ingåendet av detta avtal.

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	15.3.2016
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+:                 42 -:                 2 0:                 0
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Karima Delli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Dieter-Lebrecht Koch, Stelios Kouloglou, Merja Kyllönen, Miltiadis Kyrkos, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Georg Mayer, Cláudia Monteiro de Aguiar, Jens Nilsson, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Tomasz Piotr Poręba, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, David-Maria Sassoli, Claudia Schmidt, Jill Seymour, Keith Taylor, Pavel Telička, Peter van Dalen, Wim van de Camp, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Francisco Assis, Rosa D'Amato, José Inácio Faria, Karoline Graswander-Hainz, Werner Kuhn, Franck Proust
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 200.2)</b>	Mylène Troszczynski